

Локарнское Соглашение, «Устанавливающее международную классификацию промышленных образцов»

от 8 октября 1968 года N 2034

Статья 1 Создание Специального Союза; принятие международной классификации

- (1) Страны, к которым применяется настоящее Соглашение, образуют Специальный союз.
- (2) Они принимают единую классификацию промышленных образцов (далее именуемую «Международная классификация»).
- (3) Международная классификация состоит из:
 - (i) списка классов и подклассов;
 - (ii) алфавитного списка товаров, в котором объединены промышленные образцы, с указанием классов и подклассов, в которые они входят;
 - (iii) объяснительных примечаний.
- (4) Списком классов и подклассов является список, прилагаемый к настоящему Соглашению, с изменениями и дополнениями, которые может вносить Комитет экспертов, учреждаемый в соответствии со статьей 3 (далее именуемый «Комитет экспертов»).
- (5) Алфавитный список товаров и объяснительные примечания утверждаются Комитетом экспертов в соответствии с процедурой, установленной статьей 3.
- (6) Международная классификация может быть изменена или дополнена Комитетом Экспертов в соответствии с процедурой, установленной статьей 3.
- (7) (a) Международная классификация составлена на английском и французском языках.
(b) Официальные тексты международной классификации на других языках, которые может определить Ассамблея, упомянутая в статье 5, составляются после консультаций с заинтересованными правительствами Международным бюро интеллектуальной собственности (далее именуемым «Международное бюро»), упомянутым в Конвенции, учреждающей Всемирную организацию интеллектуальной собственности (далее именуемую «Организация»).

Статья 2 Применение и юридическое значение международной классификации

- (1) При условии соблюдения обязательств, налагаемых настоящим Соглашением, собственно международная классификация имеет лишь административный характер. Тем не менее каждая страна может придавать ей юридическое значение, которое ее устраивает. В частности, международная классификация не связывает страны Специального союза в отношении характера и объема охраны промышленных образцов в этих странах.
- (2) Каждая страна Специального союза оставляет за собой право применять международную классификацию в качестве основной или вспомогательной системы.
- (3) Компетентные органы стран Специального союза будут включать в официальные документы на депонирование и регистрацию промышленных образцов и, если они официально опубликованы, - в эти публикации номера классов и подклассов международной классификации, к которым отнесены товары, включенные в промышленные образцы.
- (4) При выборе наименований для включения в алфавитный список товаров Комитет экспертов будет избегать - в разумных пределах - использования наименований, которые могут быть предметом исключительных прав. Однако включение какого-либо термина в алфавитный список не может быть истолковано как мнение Комитета экспертов по вопросу о том, является или не является указанный термин предметом исключительных прав.

Статья 3 Комитет экспертов

- (1) При Международном бюро утверждается Комитет экспертов, на который возложены задачи, изложенные в пунктах (4), (5), (6), статьи 1. Каждая страна Специального союза представлена в Комитете экспертов, организующем свою деятельность в соответствии с правилами процедуры, принимаемыми простым большинством голосов представленных в нем стран.
- (2) Комитет экспертов принимает алфавитный список и объяснительные примечания простым большинством голосов стран Специального союза.
- (3) Предложения об изменении или дополнении международной классификации могут быть внесены компетентным органом любой страны Специального союза или Международным бюро. Любые предложения, вносимые каким-либо компетентным органом, должны пересылаться этим органом Международному бюро. Предложения компетентных органов и Международного бюро должны рассылаться этим последним членам Комитета экспертов не позднее, чем за два месяца до начала сессии Комитета, на которой будут рассматриваться эти предложения.
- (4) Решения Комитета экспертов о внесении изменений и дополнений в международную классификацию принимаются простым большинством стран Специального союза. Однако, если эти

решения касаются создания нового класса или переноса товаров из одного класса в другой, требуется единогласие.

(5) Эксперты имеют право голосовать заочно.

(6) В случае, если какая-либо страна не назначит своего представителя на определенную сессию Комитета экспертов или если назначенный эксперт не проголосует в ходе заседания или в течение срока, который будет установлен правилами процедуры Комитета экспертов, данная страна будет рассматриваться как принявшая решение Комитета.

Статья 4 Уведомление и публикация классификации и изменений и дополнений к ней

(1) Алфавитный список товаров и объяснительные примечания, принятые Комитетом экспертов, а также любые изменения и дополнения в международной классификации, по которым Комитет принял решение, сообщаются Международным бюро компетентным органам стран Специального союза. Решения Комитета экспертов вступают в силу с момента получения уведомления. Однако, если эти решения касаются создания нового класса или переноса товаров из одного класса в другой, они вступают в силу в течение шести месяцев со дня направления уведомления.

(2) Будучи депозитарием международной классификации, Международное бюро вносит в нее все изменения и дополнения, вступившие в силу.

Сообщения об изменениях и дополнениях публикуются в периодических изданиях, указанных Ассамблеей.

Статья 5 Ассамблея Союза

(1) (a) Специальный союз имеет Ассамблею, состоящую из стран Специального союза.

(b) Правительство каждой страны Специального союза представлено одним делегатом, который может иметь заместителей, советников и экспертов.

(c) Расходы каждой делегации несет назначившее ее правительство.

(2) (a) С учетом положений статьи 3 Ассамблея:

(i) рассматривает все вопросы, касающиеся сохранения и развития Специального союза и применения настоящего Соглашения;

(ii) дает Международному бюро указания относительно подготовки конференций по пересмотру;

(iii) рассматривает и утверждает отчеты и деятельность Генерального директора Организации (далее именуемого «Генеральный директор»), относящиеся к Специальному союзу, и дает ему все необходимые указания по вопросам, входящим в компетенцию Специального союза;

(iv) определяет программу, принимает трехгодичный бюджет Специального союза и утверждает его финансовые отчеты;

(v) утверждает финансовый регламент Специального союза;

(vi) принимает решения о подготовке официальных текстов международной классификации на других языках, кроме английского и французского;

(vii) создает независимо от Комитета экспертов, учреждаемого согласно статье 3, другие комитеты экспертов и рабочие группы, которые она считает необходимыми для осуществления целей Специального союза;

(viii) определяет, какие страны, не являющиеся членами Специального союза, и какие межправительственные и международные неправительственные организации могут быть допущены на ее заседания в качестве наблюдателей;

(ix) утверждает поправки к статьям 5-8;

(x) осуществляет любые другие надлежащие действия, направленные на достижение целей Специального союза;

(xi) выполняет все другие функции, вытекающие из настоящего Соглашения;

(b) По вопросам, представляющим также интерес и для других Союзов, руководство над которыми осуществляет Организация, Ассамблея принимает решения, заслушав мнение Координационного комитета Организации.

(3) (a) Каждая страна - член Ассамблеи имеет один голос.

(b) Половина стран - членов Ассамблеи составляет кворум.

(c) Несмотря на положение подпункта (b), если на какой-либо сессии число представленных стран менее половины, но равно или превышает одну треть стран - членов Ассамблеи, Ассамблея может принимать решения; однако все решения Ассамблеи, за исключением решений, относящихся к ее собственной процедуре, вступают в силу лишь при соблюдении нижеследующих условий. Международное бюро направляет упомянутые решения странам - членам Ассамблеи, которые не были представлены, и предлагает им сообщить в письменном виде в трехмесячный срок, считая с даты направления решений, голосуют ли они за или против, или воздерживаются. Если по истечении этого срока количество стран, таким образом проголосовавших или воздержавшихся, достигнет по крайней мере того количества, которого недоставало для достижения кворума на самой сессии, такие решения вступают в силу, при условии что одновременно сохраняется необходимое большинство.

(d) При условии соблюдения положений пункта (2) статьи 8 Ассамблея принимает свои решения большинством в две трети поданных голосов.

(e) Голоса воздержавшихся в расчет не принимаются.

(f) Каждый делегат представляет только одну страну и может голосовать только от имени этой страны.

(4) (a) Ассамблея созывается на очередную сессию раз в три года Генеральным директором и, кроме исключительных случаев, в то же время и в том же месте, что и Генеральная Ассамблея Организации.

(b) На чрезвычайные сессии Ассамблея созывается Генеральным директором по просьбе одной четверти стран - членов Ассамблеи.

(c) Повестка дня каждой сессии подготавливается Генеральным директором.

(5) Ассамблея утверждает правила своей процедуры.

Статья 6 Международное бюро

(1) (a) Административные задачи, возложенные на Специальный союз, осуществляются Международным бюро.

(b) Международное бюро, в частности, подготавливает проведение заседаний и обеспечивает секретариат Ассамблеи, Комитета экспертов, любых других комитетов экспертов и рабочих групп, которые Ассамблея или Комитет экспертов могут создать.

(c) Генеральный директор является главным должностным лицом Специального союза и представляет Союз.

(2) Генеральный директор и любой назначенный им член персонала участвуют без права голоса во всех заседаниях Ассамблеи, Комитета экспертов и любого другого комитета экспертов или рабочей группы, которые Ассамблея или Комитет экспертов могут создать. Генеральный директор или назначенный им член персонала являются по должности секретарями этих органов.

(3) (a) Международное бюро, в соответствии с указаниями Ассамблеи, подготавливает конференции по пересмотру положений Соглашения, за исключением положений, содержащихся в статьях 5-8.

(b) Международное бюро может консультироваться с межправительственными и международными неправительственными организациями относительно подготовки конференций по пересмотру.

(c) Генеральный директор и назначенные им лица принимают участие в обсуждениях на этих конференциях без права голоса.

(4) Международное бюро выполняет любые другие возложенные на него задачи.

Статья 7 Финансы

(1) (a) Специальный союз имеет бюджет.

(b) Бюджет Специального союза включает поступления и расходы Специального союза, его взнос в бюджет общих для Союзов расходов, а также, при необходимости, отчисления в бюджет Конференции Организации.

(c) Общими для Союзов расходами считаются такие, которые не относятся исключительно к Специальному союзу, но одновременно к одному или нескольким другим Союзам, руководство над которыми осуществляет Организация. Доля Специального союза в этих общих расходах соответствует его заинтересованности в данных расходах.

(2) Бюджет Специального союза составляется с учетом необходимости координации с бюджетами других Союзов, руководство над которыми осуществляет Организация.

(3) Бюджет Специального союза финансируется из следующих источников:

(i) взносов стран - членов Специального Союза;

(ii) сборов и платежей за предоставляемые Международным бюро услуги, относящиеся к сфере деятельности Специального союза;

(iii) поступлений от продажи относящихся к Специальному союзу публикаций Международного бюро и средств от использования прав на такие публикации;

(iv) даров, завещанных средств и субсидий;

(v) ренты, процентов и других доходов.

(4) (a) Для определения взноса в бюджет в соответствии с пунктом (3) (i) каждая страна Специального союза будет отнесена к тому же классу, что и в Парижском союзе по охране промышленной собственности, и будет уплачивать свой ежегодный взнос на основе числа единиц, устанавливаемого для этого класса в этом Союзе.

(b) Ежегодный взнос каждой страны Специального союза равен сумме, относящейся к общей сумме ежегодных взносов всех стран в бюджет Специального союза так же, как число единиц класса, в который она входит, относится к общему числу единиц всех стран.

(c) Взносы подлежат уплате к первому января каждого года.

(d) Страна, имеющая задолженность по уплате взносов, утрачивает право голоса во всех органах Специального союза, если сумма задолженности равна или превышает сумму взносов, причитающихся с нее за два полных предыдущих года. Однако такой стране может быть разрешено продолжать

пользоваться правом голоса в том или ином органе Союза до тех пор, пока этот орган считает, что задержка в уплате взносов произошла в результате исключительных и неизбежных обстоятельств.

(е) В случае, если бюджет не утвержден до начала нового финансового года, то в соответствии с порядком, предусмотренным финансовым регламентом, бюджет определяется на уровне предыдущего года.

(5) Размер сборов и платежей, причитающихся за услуги, предоставляемые Международным бюро от имени Специального союза, устанавливается Генеральным директором, который докладывает об этом Ассамблее.

(6) (а) Специальный союз имеет фонд оборотных средств, состоящий из разовых платежей, вносимых каждой страной Специального союза. Если фонд становится недостаточным, Ассамблея решает вопрос о его увеличении.

(б) Размер первоначального платежа каждой страны в этот фонд или доля страны в увеличении этого фонда пропорциональна взносу этой страны за тот год, в котором этот фонд образован или принято решение о его увеличении.

(с) Эта пропорция и условия платежа устанавливаются Ассамблеей по предложению Генерального директора и после того, как она заслушает мнение Координационного комитета Организации.

(7) (а) В соглашении о штаб-квартире, которое заключается со страной, на территории которой расположена штаб-квартира Организации, предусмотрено, что эта страна предоставит ей кредиты, если фонд оборотных средств окажется недостаточным. Размер этих кредитов и условия, на которых они предоставляются, будут в каждом отдельном случае предметом особого соглашения между этой страной и Организацией.

(б) Как страна, указанная в подпункте (а), так и Организация имеют право денонсировать обязательство о предоставлении кредитов путем письменного уведомления. Денонсация вступает в силу через три года после истечения того года, в котором было сделано такое уведомление.

(8) Финансовая ревизия осуществляется в соответствии с правилами финансового регламента одной или несколькими странами Союза или внешними ревизорами, назначенными с их согласия Ассамблеей.

Статья 8 Изменение статей 5-8

(1) Предложения об изменении статей 5, 6, 7 и настоящей статьи могут быть внесены любой страной Специального союза или Генеральным директором. Такие предложения направляются Генеральным директором странам - членам Специального союза по крайней мере за шесть месяцев до рассмотрения их Ассамблеей.

(2) Любые поправки к статьям, указанным в пункте (1), утверждаются Ассамблеей. Для их принятия требуется три четверти поданных голосов; однако для внесения поправок в статью 5 и в настоящий пункт необходимо четыре пятых поданных голосов.

(3) Любая поправка к статьям, указанным в пункте (1), вступает в силу через месяц после того, как Генеральный директор получит от трех четвертей стран, которые состояли членами Специального союза при утверждении этой поправки, письменные уведомления о ее принятии, произведенном в соответствии с конституционными правилами. Любая поправка к вышеуказанным статьям, принятая таким образом, становится обязательной для всех стран, являющихся членами Специального союза в момент вступления поправки в силу или ставших членами Специального союза впоследствии, однако любая поправка, увеличивающая финансовые обязательства стран - членов Специального союза, будет обязательна только для тех стран, которые уведомили о принятии такой поправки.

Статья 9 Ратификация, присоединение, вступление в силу

(1) Любая страна, являющаяся участником Парижской конвенции по охране промышленной собственности, подписавшая настоящее Соглашение, может ратифицировать его и, если она его не подписала, может присоединиться к нему.

(2) Ратификационные грамоты и документы о присоединении сдаются на хранение Генеральному директору.

(3) (а) В отношении пяти стран, которые первыми сдали на хранение ратификационные грамоты или документы о присоединении, настоящее Соглашение вступает в силу через три месяца после сдачи на хранение пятой ратификационной грамоты или документа о присоединении.

(б) В отношении любой другой страны настоящее Соглашение вступает в силу через три месяца после того, как Генеральный директор сделает уведомление о ратификации или присоединении, если только в грамоте или документе не будет указана более поздняя дата. В этом случае настоящее Соглашение для данной страны вступает в силу в указанный срок.

(4) Ратификация или присоединение влечет за собой автоматическое принятие всех положений Соглашения и получение всех преимуществ, устанавливаемых настоящим Соглашением.

Статья 10 Действие Соглашения

Настоящее Соглашение имеет ту же силу и тот же срок действия, что и Парижская конвенция по охране промышленной собственности.

Статья 11 Пересмотр статей 1-4 и 9-15

(1) Статьи 1-4 и 9-15 настоящего Соглашения могут пересматриваться с целью внесения в Соглашение желаемых улучшений.

(2) Каждый такой пересмотр будет проводиться на конференциях, на которые созываются делегаты стран Специального союза.

Статья 12 Денонсация

(1) Любая страна может денонсировать настоящее Соглашение путем уведомления, направляемого Генеральному директору. Такая денонсация затрагивает только ту страну, которая ее произвела; для других стран Специального союза Соглашение остается в силе и подлежит выполнению.

(2) Денонсация вступает в силу через год после получения Генеральным директором уведомления о денонсации.

(3) Право денонсации, предусмотриваемое настоящей статьёй, не может использоваться страной до истечения пяти лет со дня вступления этой страны в Специальный союз.

Статья 13 Территории

К настоящему Соглашению применяются положения статьи 24 Парижской конвенции по охране промышленной собственности.

Статья 14 Подписание, языки, уведомления

(1) (а) Настоящее Соглашение подписывается в одном экземпляре на английском и французском языках, причем оба текста являются аутентичными; Соглашение сдается на хранение Правительству Швейцарии.

(b) Настоящее Соглашение открыто для подписания в Берне до 30 июня 1969 года.

(2) Официальные тексты на других языках, которые может определить Ассамблея, составляются Генеральным директором, после консультаций с заинтересованными правительствами.

(3) Генеральный директор направляет две копии подписанного текста настоящего Соглашения, заверенные должным образом Правительством Швейцарии, правительствами подписавших его стран и, по просьбе, правительствам любой другой страны.

(4) Настоящее Соглашение будет зарегистрировано Генеральным директором в Секретариате Организации Объединенных Наций.

(5) Генеральный директор уведомляет правительства всех стран Специального союза о дате вступления Соглашения в силу, его подписании, сдаче на хранение ратификационных грамот и документов о присоединении, о принятии поправок к тексту Соглашения, а также о датах вступления в силу этих поправок и уведомлениях о денонсации.

Статья 15 Переходное положение

До вступления в должность первого Генерального директора ссылки в настоящем Соглашении на Международное бюро Организации или на Генерального директора считаются ссылками на Объединенные международные бюро по охране интеллектуальной собственности (БИРПИ) или на их директора.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные, подписали настоящее Соглашение.

Совершено в Локарно 8 октября 1968 года

Подписано от имени СССР 28 мая 1969 г.

Ратифицировано Президиумом Верховного Совета СССР 30 мая 1972 г.

со следующим заявлением по статье 13:

«Союз Советских Социалистических Республик считает необходимым заявить, что положения статьи 13 Соглашения являются устаревшими и противоречат Декларации Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о предоставлении независимости колониальным странам и народам (резолюция 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года)»

Ратификационная грамота СССР депонирована Генеральному директору Всемирной организации интеллектуальной собственности 8 сентября 1972 г.

В соответствии со статьей 9 Соглашения оно вступило для СССР в силу 15 декабря 1972 г.